



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

EDU

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

EDIFICATRICE. v. f. Edificadora, construidora; a que edifica.

EDIFICAZIONE. f. f. Edificação, construção, edificio; a acção de edificar.
Edificazione. no fig. Edificação, sentimento de piedade, que inspira o bom exemplo.
Esser di buona edificazione. Ser de bom exemplo; edificar a sua vida os outros.

EDIFICIO. v. EDIFIZIO.

EDIFIZIO. f. m. Edifício, fábrica, a coufa edificada, fabricada.

EDILE. f. m. Edil, o que tinha cuidado dos edificios publicos, e particulares, asseio, e policia da Cidade; taxava os mantimentos; dava os jogos, e divertimentos em honra dos Deoses, trabalhando, e tendo a seu cuidado a pureza da Religião, &c. Magistrado da antiga Roma.

EDILE. adj. m. f. Pertencente ao Edil, ou á sua dignidade, e cargo.

EDILITÀ. } Dignidade, officio, cargo de
EDILIDADE. } Edil. Magistrado entre os Romanos, que tinha o cuidado dos edificios públicos.

EDILITÀTE. f. f. }

EDILIZIO. adj. m. ZIA. f. De Edil, pertencente ao Edil, ou ao seu cargo, e dignidade.

EDISARO. f. m. Qualidade de planta.

EDITORE. v. m. Editor, o que tem cuidado da edição da Obra de algum Author.

EDITTO. f. m. Ediçto, Edital, Decreto, Alvará emanado do Principe, que tem força de Lei.
Fare un editto. Ordenar, estabelecer por hum Decreto, por hum Ediçto.

EDIZIONE. f. f. Edição, publicação de hum Livro por meio da estampa, da impressão.

ÈDRA. v. ÈDERA.

E D U

EDUCAMENTO. f. m. Educação, cuidado de educar.

EDUCANDA. f. f. Educanda, pensionaria, menina, que está em algum Convento para ser educada.

EDUCARE. v. a. Educar, cultivar, instruir, crear, formar, dar a educação, ensinar.

EDUCARSI. v. n. p. Educar-se, instruir-se, cultivar-se, formar-se.

EDUCATO. adj. m. TA. f. Educado, cultivado, instruido, formado, creado.

EDUCATORE. v. m. Aquella, que educa.

EDUCATRICE. v. f. Aquella, que educa.

EDUCAZIONE. f. f. Educação, ensino, criação, doutrina; a acção de educar.
Educazione. Instrução, que se recebe de huma boa educação.

* **EDULIO.** f. m. Alimento, coufa, que se come. Palavra Latina.

E F E

EFEMÈRIDE. f. f. v. EFFEMÈRIDE.

EFÈMERO. f. m. Efêmero, flor, que dura só hum dia.

EFÈMERO. v. EFFIMERO.

E F F

EFFABILE. adj. m. f. Que se pôde exprimir, e comprehender. Termo opposto a INEFFABILE.

EFFAUTE. f. f. E fa ut, a setima nota dos preceitos da Musica.
Effaute. E fa ut, huma das claves da Musica.

EFFE. Efe, letra do Alfabeto, cujo caracter he F.

EFFEMÈRIDE. f. f. Efemeride, taboada calculada pelos Astronomos, que indica o estado do Ceo todos os dias ao meio dia. Termo de Astronomia.

EFFEMINAMENTO. f. m. Espirito effeminado, effeminação, delicadeza, modos effeminados. v. EFFEMINATEZZA.

EFFEMINARE. v. a. Effeminar, enfraquecer o animo de hum homem, fazer effeminado, semelhante a huma mulher.

EFFEMINARSI. v. n. p. Effeminar-se, enfraquecer-

se, fazer-se molle, effeminado, semelhante a huma mulher.

EFFEMINATÀGGINE. v. EFFEMINATEZZA.

EFFEMINATAMENTE. adv. Effeminadamente, de hum modo effeminado, mulherilmente, delicadamente, delicadamente.

EFFEMINATEZZA. f. f. Effeminação, natureza, espirito effeminado.

EFFEMINATISSIMO. sup. m. MA. f. Effeminadissimo, muito effeminado, delicadissimo, muito delicado.

EFFEMINATO. adj. m. TA. f. Effeminado, fraco, delicado, mulheril, de costumes, de modos, de animo femil, semelhante a huma mulher.
Fanciulli effeminati. Rapazes effeminados, dissolutos, delicados.
Una pronunzia effeminata. Huma pronunção effeminada, delicada.

EFFERATAMENTE. adv. Cruelmente, com deshumanidade, barbaramente, com fereza, ferozmente.

EFFERATEZZA. f. f. Fereza, crueldade, deshumanidade, barbaridade, ferocidade.

EFFERATISSIMO. sup. m. MA. f. Ferocissimo, muito cruel, deshumanissimo.

EFFERATO. adj. m. TA. f. Feroz, cruel, deshumano, barbaro, indomavel, intractavel, fero, inhumano.

EFFERAZIONE. v. EFFERATEZZA.

EFFERITÀ. } v. EFFERATEZZA. Fereza, crueldade.
EFFERITADE. }
EFFERITATE. f. f. }

EFFERVESGENZA. f. f. Effervescencia, fervor, calor.
L'effervescenza del sangue. A effervescencia do sangue.

EFFESTIDE. f. f. Qualidade de pedra preciosa.

EFFETTI. f. m. plur. Effeitos, os bens, móveis, acções dos Negociantes. Termo de Commercio.

EFFETTIVAMENTE. adv. Effeitivamente, na realidade, verdadeiramente, com effeito.

EFFETTIVITÀ. } Efficacia, potencia de produzir algum effeito; o abstracto de effeitivo.
EFFETTIVITADE. }
EFFETTIVITATE. f. f. }

EFFETTIVO. adj. m. VA. f. Effeitivo, real, positivo.
Effeitivo. Effeitivo, eficiente, efficaz, que produz o seu effeito.

EFFETTO. f. m. Effeito, o que resulta das operações das causas.
Esser senza effetto. Não ter effeito.
Effetto. Effeito, fim, execução, exito, conclusão.
Recare ad effetto.
Menare ad effetto.
Trarre ad effetto.
Dare effetto.
Porre in effetto. } Effeituar, pôr em execução, concluir.
Effetto. Successo, exito, acontecimento.
Effetto. Beneficio, serviço, graça, favor, obsequio.
Render grazia a si alti effetti. Agradecer tão altos beneficios.

EFFETTI. no plur. Effeitos, substancia, haveres, riquezas, posses, bens, móveis; acções dos Negociantes.
In effetto. } Adverbialmente. Em effeito, finalmente, com effeito, em fim, em summa, em conclusão, em substancia.
Effetto. Affecto, affeição, foi usado nesta significação pelos Antigos.
Dare effetto. Attender, dar attenção.

EFFETTÒRE. v. m. Effeituador, o que effeitua, e produz algum effeito, que faz.

EFFETRICE. v. f. Effeituadora, effectriz, a que produz algum effeito.

* **EFFETTUALE.** adj. m. f. Effeitivo, efficaz, efficiente, positivo, que tem virtude de effeituar. * EF.